

RASMUS
KLUMP

皮皮熊和他的朋友们

奇趣大冒险



孤岛上过圣诞

从容面对
逆境中保持良好心态



大胆想象，勇敢挑战



童趣出版有限公司编译 人民邮电出版社出版

RASMUS
KLUMP

皮皮熊和他的朋友们

奇趣大冒险

孤岛上过圣诞



童趣出版有限公司编译 人民邮电出版社出版
北 京

图书在版编目 (C I P) 数据

孤岛上过圣诞 / 艾阁萌 (丹麦) 儿童出版中心著 ;
童趣出版有限公司编译. — 北京 : 人民邮电出版社,
2014. 10

(皮皮熊和他的朋友们奇趣大冒险)

ISBN 978-7-115-36949-9

I. ①孤… II. ①艾… ②童… III. ①儿童文学—图
画故事—丹麦—现代 IV. ①I534.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第202037号

Rasmus Klump og juletræet

Copyright notice: © 2014 Rasmus Klump A/S



孤岛上过圣诞

责任编辑: 吕瑶瑶

执行编辑: 孔腾

译 写: 魏晓菲 潘红

排版制作: 超越设计

编 译: 童趣出版有限公司

出 版: 人民邮电出版社

地 址: 北京市丰台区成寿寺路11号邮电出版大厦 (100164)

网 址: www.childrenfun.com.cn

读者热线: 010-81054177

经销电话: 010-81054120

印 刷: 北京中科印刷有限公司

开 本: 889×1194 1/16

印 张: 2

字 数: 25千字

版 次: 2014年10月第1版 2014年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-115-36949-9

定 价: 11.80元

版权专有, 侵权必究; 如发现质量问题, 请直接联系读者服务部: 010-81054177。

RASMUS
KLUMP

皮皮熊和他的朋友们

奇趣大冒险

孤岛上过圣诞



童趣出版有限公司编译 人民邮电出版社出版
北 京

“我迫不及待想过圣诞节了。”平高说，“尤其期待你妈妈做的米饭布丁。”

可糟糕的是，她居然忘买了，米罐几乎空了。

这会儿，杂货店老板已经去度假了，他的店过完新年才会营业，节日期间很难买到米了。





“别担心，妈妈，我们会想办法的。”皮皮熊安慰道，“我和朋友们去别的镇子看看。”

希贝的一个老朋友住在临近的小镇，希贝正好要去给他送一份圣诞节礼物，这是个绝好的机会。

佩雷也想去。他看了看嘴袋里的存货，发现需要再添置些五彩线、一盒钉子、一把锁、两根针和一条手帕。

皮皮熊和他的朋友们出发了。

“小心别把你的裤子弄湿了，会感冒的。”皮皮熊的妈妈不放心地叮嘱道。

“别担心。”皮皮熊回答，“我们很快就回来。”

可是，希贝有点儿担心。他抬头看着布满乌云的天空，知道那意味着一件事——要下雪了。尽管这样，大家还是出发了。





皮皮熊和他的朋友们乘坐着“玛丽号”，很快就到达临近的小镇，幸运地找到了一家还在营业的杂货店。店里的货物真是丰富呀！这里肯定有皮皮熊和他的朋友们需要的所有东西。

他们买了大米，还为佩雷买了工具，给希贝买了一条可爱的红色灭火水龙带、渔网和大大的玻璃鱼漂，还买了两桶船用漆和两根干草鞭子。

在镇子里，皮皮熊和他的朋友们遇到了很多居民。因为天气原因，他们都没有及时从邮局收到圣诞礼物。皮皮熊和他的朋友们答应会把礼物带给他们。



到了码头，希贝遇到了他的裁缝朋友，希贝将准备好的礼物送给他。

希贝的裁缝朋友为了表示感谢，回送给希贝一只手电筒。“我发现，手电筒比路灯方便多了。”他笑着对希贝说，“送给你吧！放在你的园子里一定很好。”





希贝以前也习惯用路灯，不过一到夏天，园子里的草长得又高又密，完全挡住了路灯的灯光。

晚上要去园子的时候，找门都很困难。现在好了，有了手电筒就更方便了。

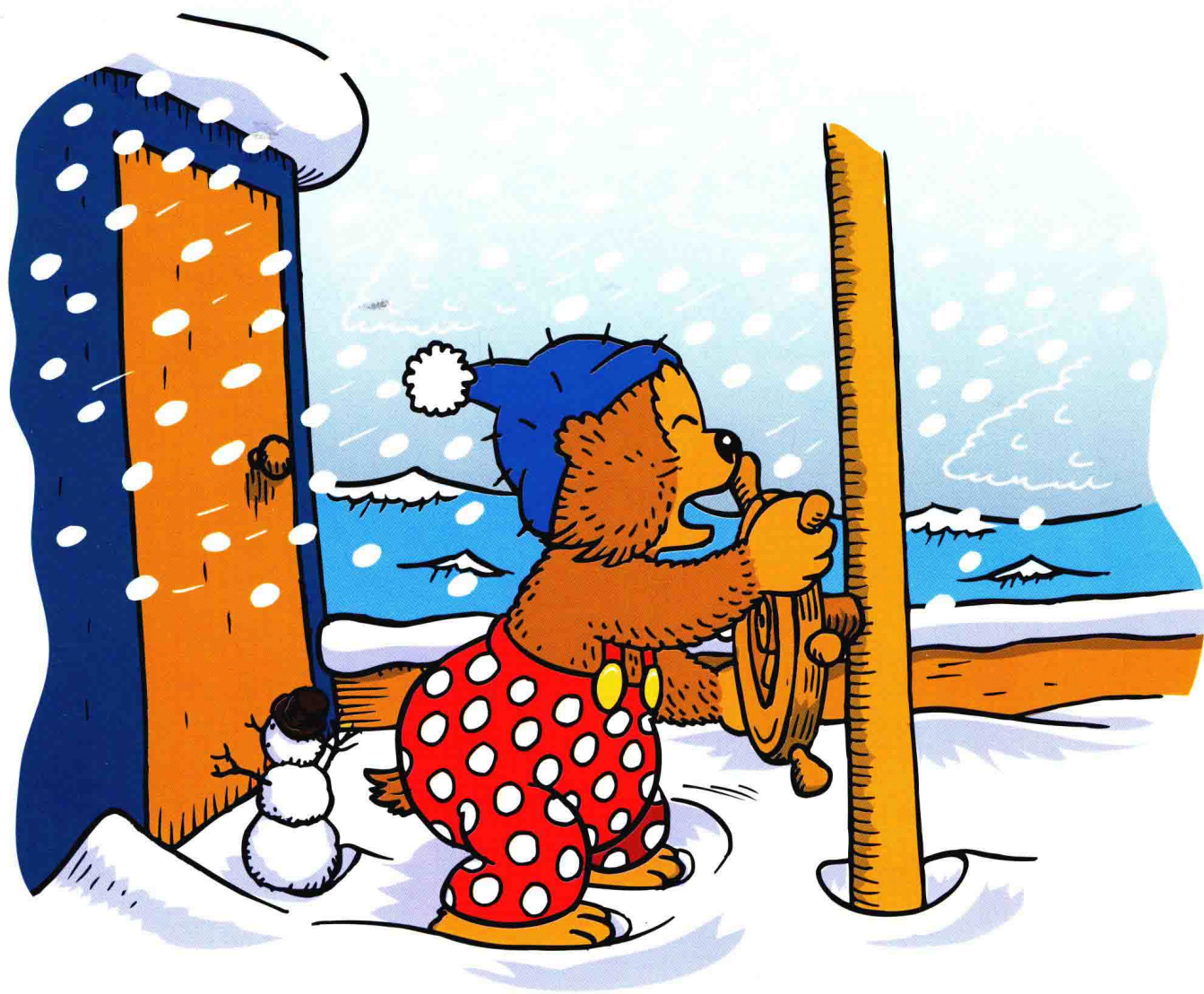
大家得到所需的東西后，就立刻返程了。这时，云朵越来越大，云层也越积越厚，天开始下雪了。

皮皮熊和他的朋友们却很开心，因为可以堆雪人了。

可是起风之后，气温下降得很快，皮皮熊和他的朋友们冻得瑟瑟发抖。

除了皮皮熊需要驾驶“玛丽号”待在外面，其他的小伙伴都躲进了温暖的船舱里。

就在这时，船舱里的伙伴听到砰的一声，所有的东西都在震动，然后船就彻底不动了。



“出什么事了？”平高从桌子底下爬出来问。

“我想我们撞上什么了，”希贝扔掉脸上的彩纸说，“这让我想起我掉进比斯开湾的时候……”

“现在不是讲故事的时候，老兄。”佩雷说，“我们必须出去看看可怜的皮皮熊怎么了！但愿他没有落水弄湿裤子。”





原来“玛丽号”搁浅了，幸运的是，皮皮熊没有落水，他落到了一堆厚厚的雪上。皮皮熊坐在厚厚的雪堆里，挠了挠头，庆幸自己没事，只是虚惊一场。

雪实在太大了，“玛丽号”没办法继续航行。于是，大家都回到舱里等待暴风雪过去。没想到，这一等就是一夜。

第二天早上，雪停了，大家这才看清楚周围的情况。

原来，“玛丽号”搁浅在一座岛上。这岛小得可怜，上面只有一棵大松树。

不知道是岛太小了，还是树太大了，总之，看起来挺奇怪的。







皮皮熊和他的朋友们试图推动“玛丽号”，但是它一动不动。最后，希贝爬上“玛丽号”做了个决定：“我们只能等其他的船经过把我们拖走！”

“不！”皮皮熊很失望，那意味着他们将在这个遥远的没有人烟的小岛上度过圣诞节。